



Szomorúan közöljük a kedves hívekkel, hogy régi templomtagunk **Bajzek Rudolf**, Február elején Floridában, hosszas betegség után elhunyt.

Öszinte részvétünk feleségének Rosemarynek. Béke poraiva.



Szomorúan közöljük a kedves hívekkel, hogy régi jó hívőnk templomunkért sokat dolgozó, hűséges tagunk, **Henning Marika**, hosszas betegség után Február 9 én megtért Teremtőjéhez.

Öszinte részvétünk férjének, gyermekeinek, családja minden tagjainak.



HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap 10- től a Szentmise előtt. Mindenkit szeretettel hívunk erre a közös imádságra.

+ **Ma**, Szentmise után süteménnyel és kávéval várjuk a híveket.

+ **Február 18. - Hamvazószerda, kötelező ünnep.**

+ **Február 22. - A Szentmisén 2.gyűjtés lesz a Közép és Kelet Europa-i Egyházak javára.**

+ **A 2025-ös év adomány papírok az adóbevalláshoz, felvehetők az irodában Pongracz Cilikénél.**

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.

+ Aki Szentmisét szeretne mondatni kérjük jelentkezzen az irodánál.

+ Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a templomot.

+ Templomunk eseményeit megtekintheti a www.stephenchurch.org weboldalon.

ANNOUNCEMENTS

+ We pray the Rosary every Sunday from 9:30 AM before the Holy Mass. Everyone is invited to join with love

+ **Today**, coffee and pastries will be served after the mass.

+ **February 18th is Ash Wednesday.**

+ On **February 22nd**, there will be a second collection benefiting the churches in Eastern and Central Europe.

+ **Please stop by the office to sign up if you are interested in your 2025 donation paper for the tax deduction.**

+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.

+ To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC MISSION

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM



2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Rector: Rev. James Heyd

Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

2026

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

FEBRUÁR 15. - Évközi 6. Vasárnap 6th Sunday in the ordinary time

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Request
Feb 15	10:00 AM	Henning Marika Bajzek Rudi	Templom hivei Szabó Tivadar és Margit
Feb 22	10:00 AM	Henning Marika Bajzek Rudi	Katona család Dobovanszky Imre és Margit

Énekek számai: 230-1, 230-4, 116, 150, 306, 168.

VÁLASZOS ZSOLTÁR: ***Boldogok, akik Isten útján járnak, és törvényét követik.***

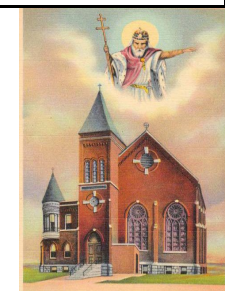
MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS

February 1st collection: \$ 3,866.00

Isten fizesse meg templom tagjaink nagylelkű adományát!
May God bless your generosity!



In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mákos Anna, Vajda Annus, Bajzek Erzsébet, Molnár Mancika, Henning Marika, Mayer Klára.



HAMVAZÓSZERDA – FEBRUÁR 18.

A Nagyböjt ünnepélyes kezdete, innentől számítva lesz teljessé – nem számolva a vasárnapokat, amelyeken az Egyház sohasem böjtölt – a szent negyvenes szám. A hamuval való meghintés már az Ószövetségben a bűnbánat jele volt. A hamu ugyanis természetes voltánál fogva magában is alkalmas, hogy bűnbánatra intsen. A hamvazás az Egyház szentélménye, amely az Egyház imái által gyógyító erőt nyer és lelkünkben az igazi bánat felébresztésére szolgál, hogy általa egy új és jobb életre feltámadjunk. * A hamu megáldásakor a pap rövid imádságot mond azért, hogy Isten a bűnbánókat, s a bűn-bánat kifejezéséül hamvazáshoz járulókat kegyelmével kísérje az egész Nagyböjt alatt, és hogy így a Húsvétot mindnyájan megtisztult szívvel ünnepelhessék. Ezután meghinti szenteltvízzel a hamut, majd e szavakkal szórja a hamut az eléje járuló hívekre:

„Emlékezzél, ember, hogy por vagy és porrá leszel.” Vagy: „Tartsatok bűnbánatot és higgyetek az Evangéliumban!”

BÖJTI FEGYELEM

A Magyarországra érvényes böjti fegyelmet a *Bűnbánat és Oltáriszentség* című szer-tartáskönyv tartalmazza a 216. oldalon. Eszerint:

Böjt és hústól való megtartóztatás van Hamvazószerdán és Nagypénteken. E napokon a betöltött 18 éves kortól a megkezdett 60 éves korig naponta csak háromszor szabad ét-kezni, és egyszer szabad jóllakni, húseledelt pedig a betöltött 14 éves kortól nem szabad enni.

Kötelező hústól való megtartóztatás van Nagyböjt péntekjein a betöltött 14 éves kortól. Az év többi péntekje egyszerű bűnbánati nap, amikor elsősorban hústól való megtartóztatással vagy helyette több imádsággal, önmegtagadással, és egyéb jócselekedetekkel tehetünk eleget a bűnbánati fegyelem előírásának.

A templom búcsúnapjára és az egyházközség fogadott ünnepére, ha ez péntekre esik, felmentés kapható a bűnbánati fegyelem megtartása alól.

Évközi 6. vasárnap – Könyörgőnap a világ éhezőiért

OLVASMÁNY Sirák fia könyvéből

Isten adta az embernek parancsait és törvényeit. Módodban áll, hogy megtartsd a parancsokat, hogy hűséges légy, megvan a hatalmad. Isten vizet és tüzet helyezett eléd: amire vágyol az után nyújtsd a kezed. Az ember előtt ott az élet és a halál, megadatik neki, amit választ magának.

Mert igen gazdag az Isten bölcsessége, erős a hatalma, s mindig lát mindent. Szeme azokon van, akik őt tisztelik, ismeri az ember minden egyes tettét. Senkinek sem adott parancsot a rosszra, sem pedig engedélyt arra, hogy vétkezzék. Ez az Isten ígéje.

SZENTLECKE Szent Pál apostolnak a korintusiakhoz írt első leveléből

Testvéreim! Mi bölcsességet hirdetünk, de csak a tökéleteseknek. Nem e világnak és pusztulásra ítélt fejedelmeinek bölcsességét, hanem Isten titokzatos, elrejtett bölcsességét, amelyet Isten öröktől fogva a mi megdicsőülésünkre rendelt.

A világ fejedelmei közül ezt senki sem értette meg, mert ha megértették volna, nem

feszítették volna keresztre a dicsőséges Urát. Így érvényre jut az Írás szava:

Szem nem látta, fül nem hallotta, emberi szív fel nem fogta, amit Isten azoknak készített, akik szeretik őt. Nekünk azonban Szentlelke által kinyilatkoztatta ezt Isten, mert a Lélek mindent ismer, még Isten mélységeit is. Ez az Isten ígéje.

ALLELUJA - Áldalak téged, Atyám, mennynek és földnek Istene, * mert feltártad a kicsinyeknek országod titkait.

† EVANGÉLIUM Szent Máté könyvéből

Abban az időben Jézus így szólt tanítványaihoz:

Ne gondoljátok, hogy azért jöttem, hogy megszüntessem a törvényt vagy a prófétákat. Nem megszüntetni jöttem, hanem tökéletessé tenni. Bizony mondom nektek, amíg az ég és föld el nem múlik, nem vész el a törvényből sem egy i betű, sem egy vessző, hanem minden érvényben marad. Aki tehát csak egyet is eltöröl akár a legkisebb parancsok közül is, és úgy tanítja az embereket, azt nagyon kicsinek fogják hívni a mennyek országában. És mindaz, aki megtartja és tanítja őket, igen nagy lesz a mennyek országában.

És mondom nektek: Ha igaz voltotok nem múlja felül az írástudókét és a farizeusokét, nem juthattok be a mennyek országába.

Hallottátok, hogy a régieknek ezt mondták: Ne ölj! Aki öl, méltó az ítéletre. Én viszont azt mondom nektek, hogy méltó az ítéletre mindaz, aki haragszik testvérére. Aki azt mondja testvérének: „Te esztelen!”, méltó a főtanács ítéletére. Aki pedig azt mondja: „Te istentelen!”, méltó a kárhozat tüzére.

Ha tehát ajándékot akarsz az oltáron felajánlani, és ott eszedbe jut, hogy testvérednek valami panasza van ellened, hagyd ott ajándékosdat az oltár előtt, s menj, előbb békülj ki testvéreddel. Csak aztán térj vissza, hogy bemutasd áldozatodat. Ellenfeleddel szemben légy békülékeny, amikor még úton vagy vele, nehogy átadjon a bírónak, a bíró pedig a börtönőrnek, és a börtönbe vessenek. Bizony, mondom neked, ki nem jössz onnan, míg az utolsó garast is meg nem fizeted.

Hallottátok a parancsot: Ne törj házasságot! Én pedig azt mondom nektek, hogy aki bűnös vággyal asszonyra néz, szívében már vétkezett vele. Ha a jobb szemed bűnre visz, vágd ki, és vedd el magadtól. Jobb neked, ha elvész egy testrészed, minthogy egész tested a kárhozatra kerüljön. Ha a jobb kezed visz bűnbe, vágd le azt, és vedd el magadtól. Mert jobb neked, ha egy testrészed vész el, minthogy egész tested a kárhozatra jusson.

És ezt is mondták: Aki elküldi feleségét, adjon neki válólevelet. Én pedig azt mondom nektek, hogy aki elküldi feleségét – kivéve hűtlenség esetét –, okot ad neki a házasságtörésre, és aki az elbocsátott nőt veszi feleségül, házasságtörést követ el.

Hallottátok továbbá, hogy a régieknek ezt mondták: Hamisan ne esküdj, és tartsd meg az Úrnak tett esküdet! Én pedig azt mondom nektek: Egyáltalán ne esküdjete! Sem az égre, mert az az Isten trónja, sem a földre, mert az lábának zsámolya, se Jeruzsálemre, mert az a nagy Király városa! De még saját fejedre se esküdj, mert egyetlen hajszáladat sem tudod össze vagy feketévé tenni. Legyen a ti beszédetek „igen, igen, nem, nem”; ami ennél több, az a gonosztól van. Ezek az evangélium igéi.